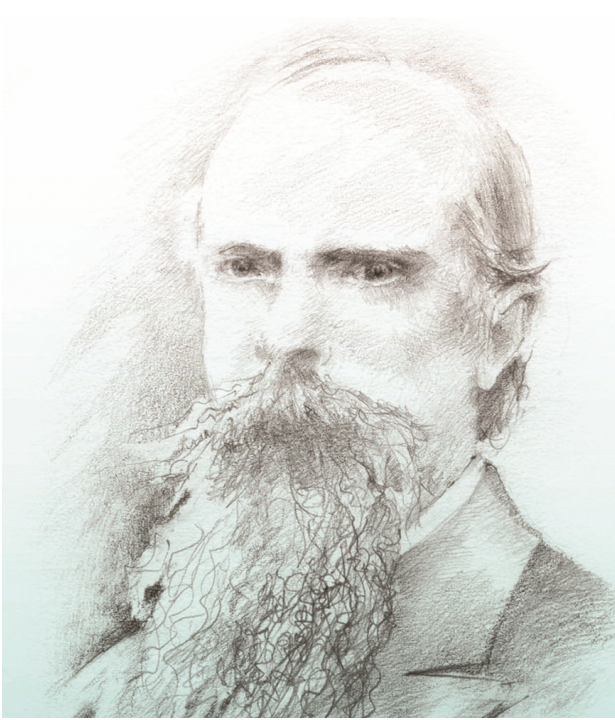




L'incuintri des comunitâts linguistichis furlane, ladine e romance
si ten pe prime volte inte citât li che al nassè Graziadio Isaia Ascoli
e Capitâl europeane de culture 2025

A Guriza il IX Colloquium retoromanistich



GRAZADIO ISAIA
ASCOLI

Dopo des edizions di San Denêl (2005) e di Cormons (2014), il Colloquium retoromanistich al torne in Friûl. Cheste volte si cjatîs a Guriza, la citât che insiem cun Gnova Guriza e je Capitâl europeane de culture pal 2025 e li che al nassè Graziadio Isaia Ascoli - che la Societât Filologjiche Furlane i è intitulade -, pari de glotologie taliane e autôr da innomenâts "Saggi ladini" vignûts fûr tal 1873. Il Colloquium - peraule latine par "cunvigne" - si lu inmanee ogni trê agns par clamâ adun lis comunitâts linguistichis furlane, ladine e romance, fiis dai studis di Ascoli. L'ultin, tal 2022, al jere stât a Curaglia, in Svizze. "Lis trê regions dai Grisons, de Ladinie e dal Friûl - al motive Federico Vicario, president de Societât Filologjiche Furlane, che e promôf l'incuintri - si dan dongje ancjemò une volte par rifleti su lenghe culture, storie e tradizions, in spirt di fraternitât e

solidarietât, cjalant al doman: un moment impuartant di condivision e di cressite des resons di une comun apartignince". Si torne duncje a cjatâsi, chestes volte a Guriza, par un confront sientific e culturâl viert ai contribûts di cui che al vûl presentâ studis, ricercjis, projets e riflessions su lis relazions storichis e lis gnovis prospetivis che a tegnin adun i popui des regions alpinis. L'apontament al è dai 20 ai 22 di Novembar, cuntun program une vore siôr che al previôt 46 relazions dividudis in 8 sessions di lavôr in dôs sedis: il Grand Hotel Entourage, tal Palaç Strassolt di place S. Antoni, e Cjasa Ascoli, li che il lenghist al nassè e a vuê sede de Societât Filologjiche pal Friûl di soreli jevât, in vie Ascoli 1. Si cjataran a Guriza passe 50 relatôrs che a vegnin de Italie, Austrie, Gjermanie, France, Polonie e fintremai Gjapon. I arguments di discussion a saran la lessicografie e la storie de lenghe, la didatiche de lenghe, la letarature e

la critiche leterarie, lis politichis linguistichis. Lis lenghis de cunvigne a saran furlan, ladin, romanç, talian e todesc. La cunvigne si pues viodile ancje in direte streaming sul sît internet www.filologicafriulana.it, di li che si discjame il program par intîr. I moments di incuintri e di condivision tra romançs, ladins e furlans a son diventâts numerôs e impuartants a partî de seconde metât dal Nûfcent. Daspò di une prime riunion des trê comunitâts a Urtije, dal 1950, e je stade une vore significative la Cunvigne internazionâl di studis ladins che si è tignude in Friûl dai 30 di Lui al prin di Avost dal 1955, une cunvigne preparede, ancje chê, de Societât Filologjiche Furlane. Di chei agns, inalore, e je scomençade une stagion di relazions simpri plui strentis tra lis nestris regions, relazions che a cjatin la lôr fonde e il lôr leam "storic" inte apartignince ae comunitat lenghistiche alpine. Ma une seconde reson par dâsi

dongje e par confrontâsi, no mancun impuartant dal prin, al è il comun percors sociolenghistic e culturâl che trê lenghis minoritariis, plui o mancun piçulis, ricognossudis in Svizze e in Italie, a àn fat o a son daur a fâ, cu'l dotâsi di imprescj modernis di promoziun, di planificazion e di tutele lenghistiche. Une azion di informazion e di condivision, par lenghis e popolazions cun caratars lenghistics e antropologjics comuns, che e risulde fundamentâl pe cressite di ducj.

Contis, poesiis e rubrichis scritis tes diversis varietâts dal furlan



Lis monts dal Friûl tal Strolic furlan e tal Lunari

Lis monts des nestris Alps e Prealps, Cjargnelis e Julis, a son une corone che e insiore il Friûl cul so splendôr e che da la planure si mostre tant che une fuarte protezion: tal "Strolic furlan" de Societât Filologjiche Furlane e tal Lunari pal 2026, burît fûr cu la poie de Bancje di Cividât, o cjatin lis fotografiis di une bieles schirie di montagnis, che di soreli jevât a soreli bonât a fasin di corone e confin cun Slovenie, Austrie e Cjadorvi. Il "strolegant", Dani Pagnucco, al à sielt montagnis rapresentativis di dut il teritori furlan. E cussì in cuviertine o cjatin la "Acuile" dal Frascule e, disfueant il Strolic e il Lunari mès par mès, o vin il Cjaval, la mont Cjanine, il Raut, la Mont di San Valantin, la Mont di San Simeon, il Mataiûr, la Peralbe, la Mont Cuarine, la Mariane, il Mangart, il Serenât, il Duran, il Colians: cutuadris monts furlanis fotografadis dilunc des stagjons dal alpinist e fotograf Eugenio Cappena. Il Strolic al compagnarà i letôrs par dut il 2026 cun contis, poesiis e rubrichis scritis tes diversis varietâts dal furlan. Come par tradizion, il Strolic si lu presente inte di di Sante Catarine: apontament par martars ai 25 di Novembar aes 5 sot sere tal salon d'onôr di Palaç Mantica, sede de Filologjiche, in vie Manin 18 a Udin, ma la presentazion si pues viodile ancje in direte streaming sul sît www.filologicafriulana.it. A presentin Monica Tallone e Ermanno Dentesano, cui intervêts musicâi dai cjantôrs Ars Pura e lis leturis di Maria Dolores Miotto.

La mostre



Guriza

Lis poesiis di Macor intes oparis di Delpin

Fin ai 20 di Dicembar in Cjasa Ascoli, sede da la Societât Filologjiche Furlane in vie Ascoli 1 a Fin ai 20 di Dicembar in Cjasa Ascoli, sede da la Societât Filologjiche Furlane in vie Ascoli 1 a Guriza, si pues viodi la mostre "I versi di Celso Macor nelle opere di Dario Delpin", metude sù pal centenari da la nassite dal poete, inteletuâl e gjornalist nassût a Viarsa tal 1925. Par realizâ lis oparis metudis in mostre, l'artist Delpin al à cjapât ispirazion da lis poesiis di Macor, racueltis inte gnove edizion da la racuete "Impiâ peraulis", publicade da la Filologjiche. La mostre e je insiorade cun panei li che a son ripuartâts in cuatri lenghis - talian, furlan, todesc e sloven - i viers da lis poesiis di Macor, viers plens di significât, che si puedin ancje scoltâ da la vòs dal atôr Giorgio Monte. La mostre si pues viodile cun jentrade libare dal lunis al vinars da lis 10 a misdi e mieç e da lis 3 e mieze a lis 6 dopomisdì; la sabide da lis 10 a misdi.